



Réseau des services de santé en français
de l'Île-du-Prince-Édouard

**30th Meeting of the PEIFLHSN
November 21, 2011, 5:30 p.m.
Centre Belle-Alliance, Summerside**

Minutes

Government members:

Diane Arsenault (Co-chair), Delegate of the Acadian and Francophone Affairs Secretariat
Tracy Chiasson-Lawlor, Social Programs and Seniors Division
Béatrice Caillié, Acadian and Francophone Community Advisory Committee
Mark Spidel, Primary Health Care Division

Community members:

Johanne Irwin (Co-chair), health professionals' representative
Father Eddie Cormier, seniors' representative
Josée Gallant-Gordon, health professionals' representative
Priscille Arsenault, community representative
Colette Aucoin, Société éducative de l'Î.-P.-É.
Gabriel Arsenault, youth representative

Regrets:

John Martin, Community Hospitals and Continuing Care Division
Una Hassenstein (executive), Corporate Services Division
Christine Dunphy, women's representative
Linda Richards (executive), parents and early childhood representative
Aline Bouffard-Cohen (executive), Société Saint-Thomas-d'Aquin

Guests:

Jeannette Gallant, President and Facilitator, Village des sources
Darlene Arsenault, Secretary and Facilitator, Village des sources
Owen Gallant, student participating in the Village des sources
Jennifer Gallant, parent of a student who participated in the Village des sources
Bernard Labelle, simultaneous interpretation services

Employees:

Élise Arsenault, Director, PEIFLHSN and French Language Services Analyst, Health PEI, and
Department of Community Services, Seniors and Labour
Patricia Richard, Assistant Director, PEIFLHSN
Julie Arsenault, Project Manager, PEIFLHSN

1. Meal

2. Welcome

Johanne Irwin, Co-chair, welcomed the members and guests. They all introduced themselves in turn. Ms. Irwin introduced Julie Arsenault, the new project manager, and Diane Arsenault, the new Co-chair, and extended a special welcome to them.

3. Approval of Agenda

**IT WAS MOVED BY BÉATRICE CAILLIÉ AND SECONDED BY COLETTE AUCOIN THAT THE
AGENDA BE APPROVED AS PRESENTED.**

- CARRIED

4. Presentation

Village des Sources

The guests gave a PowerPoint presentation on the Village des Sources, which has been holding nature camps at the Goéland Centre for the past three years. The camps are open to students at École Évangéline, who participate as a class. The camps last 48 hours, and the students go back to the school by bus. The basic principles of the camps are as follows:

- to welcome people;
- to share (listen to the children's hearts);
- to make a commitment to becoming better people.

So far, only students from Grade 6 to 12 have participated in the camps. Two or three camps are held per year. Additional camps are offered when the need is felt. One camp was offered to a group of teachers, and a camp for parents is being considered. Students have too much going on in their lives. At the Village des Sources, time comes to a halt. Telephones and electronic devices are not allowed. Young people have the chance to share what they feel in their hearts. They leave the camps transformed and show greater respect and understanding for one another.

It is obvious that these camps contribute to the mental health of the young participants. The guests clearly demonstrated the links between mental health and the benefits of the camps by presenting a definition of mental health and touching testimonials from some young people who had participated in the camps. Those responsible are convinced that the camps have saved lives.

The facilitators and persons responsible for the camps would like to be able to offer camps to every grade and to every French-language school in the province, but at this time, there are insufficient financial and human resources. The people who offer the camps are all volunteers. It would be good to have a project coordinator to oversee the camps. The French Language School Board is prepared to enter into a partnership with the Village des Sources. The PEIFLHSN is committed to establishing a link between this project and the national network if there are any calls for project proposals concerning mental health in the future.

It was suggested that the PowerPoint presentation be translated for the Anglophone members.

5. Approval of Minutes

IT WAS MOVED BY BÉATRICE CAILLIÉ AND SECONDED BY JOSÉE GALLANT-GORDON THAT THE MINUTES OF THE MEETING OF MARCH 28, 2011, BE APPROVED AS PRESENTED.

- CARRIED

IT WAS MOVED BY BÉATRICE CAILLIÉ AND SECONDED BY JOSÉE GALLANT-GORDON THAT THE MINUTES OF THE MEETING OF JUNE 20, 2011, BE APPROVED AS PRESENTED.

- CARRIED

6. Business Arising from the Minutes

Long-Term Care Project

Ms. Irwin, the Director and Co-chair, has met with Keith Dewar (Chief Executive Officer of Health PEI) and Cecil Villard (Director of Home-Based and Long-Term Care) to present the project to them. After they looked over the document, the Director received a letter from Mr. Villard saying that he had reviewed all of the recommendations and was proposing a series of 11 initiatives to be integrated into the system. He has discussed those 11 points with the service managers and is committed to discussing the report with Doug Currie, the new Minister. Government officials have shown an openness to the report's recommendations; they are grateful to have had the chance to read them over and they can see that they are useful. The Director has also given Mr. Villard a document containing some recommendations and possible actions concerning French-language health services, such as the offer of services in French ("Bonjour" pins, etc.). Another recommendation was to take communities where French is spoken into consideration when new continuing care beds are being designated. The Network can now prepare a news release to announce the report. Mr. Villard's letter will be translated and distributed to the Francophone members.

A member asked how this process would be monitored and if there were any timelines. The Director explained that this matter would remain on the agenda and that a work plan would have to be prepared with the proposed working group. At the national level, the PEIFLHSN has suggested that this file be associated with a national SSF initiative to review service organization. That project could help with documenting the process and providing follow-up.

A member asked the following questions:

- 1) Have government representatives responded to the community's request that long-term care beds be provided at the Chez-Nous? The Director had included this in her suggestions to government. The member requested a response to the question from the government.
- 2) Why does there have to be a minimum of 20 beds to have a French-language long-term care unit? He suggested grouping Francophones together in the same units and providing bilingual services, even if there are Anglophones in the unit as well.
- 3) Are there any Francophone beds in the new manor in Alberton, and are any Francophone beds planned for the manor under construction in Summerside?
- 4) He asked for details about initiative # 7 in the letter, which states "consider creating a household in the new facility that can be dedicated to the Acadian language and be used for residents from the same culture." What facility is Mr. Villard referring to?

This member said that the long-term health care issue was not moving forward very quickly. The Network will write a letter to Mr. Villard asking him the questions raised and then inform the members of his responses as soon as possible. The letter will be circulated to the members before it is sent out.

Translation of Feasibility Study on Caregivers

The English version of the full report is now available.

Complaint about SSF survey

The Director has informed the SSF of a complaint received from a Network member who had agreed to take part in a telephone survey on French-language health services. The person doing the survey did not speak French. The SSF has checked with the company hired to do the survey, but it could not identify the person because that part of the survey was not recorded. The members recommended that the SSF make sure to hire a company that offers bilingual services if there is ever another survey in the future. The Co-chair, Ms. Irwin, will bring this up with the President of the SSF at the next meeting in February 2012.

7. Updates

Healthy Schools – Healthy Eating Alliance

Since August, a dietitian, Ashley Murphy, has been working part time in the six Francophone schools. A number of school activities have been carried out. The logo of the Healthy Eating Alliance is now bilingual. A draft of the new school nutrition policy is being prepared. The research component is under discussion, as are the funding options for continuing the project for the next four years. The assistant director and the dietitian will participate in JASP (Annual Public Health Days) in Montreal in late November, since the theme is “Healthy Schools.” They will also participate in a meeting with the SSF and the other provincial networks involved in the national project.

Launch: Bilingual Student Survey and Database

The survey of Prince Edward Island’s bilingual students who are studying in the health field was launched in late September. A number of ads have appeared in a variety of media (newspapers, radio, television, social media). To date, 27 persons have registered. All participants who meet the survey criteria as of December 15, 2011, will be eligible to win an iPad. The survey will be used to create a database to inform students of internship or employment opportunities on PEI. The members were encouraged to pass along the message if they know any students in the health field. The electronic poster will be sent to the members as well.

AGM of the SSF

The AGM of the SSF was held on October 13, 2011, via videoconference. Five members and three employees of the Network attended. The meeting went well and was conducted quickly and efficiently.

8. New Business

Caregiver Support Project

The SSTA has hired Réjeanne Arsenault to coordinate the project. A steering committee will be set up to direct the project. At a meeting with the new coordinator, the Network suggested some options for contacts and resources. Ms. Arsenault will also meet with the directors of the school-community centres as a group and then individually. The project will continue until March 2013.

Policy on Use of MasterCard Credit Card

IT WAS MOVED BY PRISCILLE ARSENAULT AND SECONDED BY FATHER EDDIE CORMIER THAT THE POLICY ON THE USE OF THE PEIFLHSN CREDIT CARD BE APPROVED WITH THE FOLLOWING AMENDMENT:

Execution and follow-up: Each transaction over \$2,000 must be approved in advance by the executive committee.

- CARRIED

The amendment will be added to the policy. The policy, with the signature form on the back, will be distributed at the next meeting.

New Website and New Facebook Page

The new PEIFLHSN website, created by Mindsweep, is now online. Cards with passwords and user names for the Intranet were distributed to the members, and they were encouraged to visit the new site. It would be good to update the Intranet by the next meeting so the relevant documents can be supplied to the members.

The Network now has a Facebook page. The members were encouraged to follow that new page. An invitation will be e-mailed to them. One member suggested putting the link for that page on the Network's website.

Community Radio Program

Network staff hosted a program entitled "Parlons santé" on the Evangeline community radio station. It aired live on October 21.

SSF Documents

The directory of the SSF's health initiatives and the 2013-2018 strategic plan were distributed to the members. The members were invited to share their comments. The next meeting of the SSF is on February 10, 2012.

Directory of Bilingual Service Providers

The directory now on the website is not up to date. The project manager is going to update it soon. The members discussed confidentiality and the assessment of the level of French proficiency. The members were asked to suggest approaches or possible actions for increasing the number of service providers in the directory.

New Members

The new Co-chair, Diane Arsenault, was asked to give an update on the French Language Services bill. A public consultation was held in early summer with Mr. Bastarache. The results of the community survey on French-language services were presented during the consultation. The Secretariat is now working on the internal consultation with 11 different departments in order to institutionalize French-language services within the PEI government. The new law is expected to be tabled in the Legislative Assembly in the fall of 2012. Ms. Arsenault reported that the Acadian and Francophone Affairs Division has been renamed the Acadian and Francophone Affairs Secretariat.

Kathy Evans has resigned from the council as the representative of the Acute Care Hospitals Division.

Sabrina Lepage, representative of the Child and Family Services Division, has moved to Ontario, and her position is now vacant.

9. Financial Report

The Director presented the financial report to October 31, 2011.

10. Correspondence

The correspondence received since the last meeting was presented to the members.

11. Other

The Network has set up a new system for handling and following up on complaints received about French-language health services. The form entitled “Plaintes et demandes de services” was presented to the members. This will become a common practice within the Network. The Director explained that there is a system at Health PEI that enables the public to submit their compliments and complaints. This service is available online on their website. One member suggested putting a link to the service on the Network's website.

12. Next Meeting

The next meeting is scheduled for February 6, 2012, at 5:30 p.m. The date will be confirmed with the members shortly.